

## Cheminéeöfen

## SKANTHERM FIREWORKS

## Poêles-cheminées

Typ / VKF Type / AEAI	Gewicht (ca.) Poids (env.) kg	Art. Nr. Art. N°	Mantel Stahl Manteau acier	exkl.	Art. Nr. Art. N°	Optionen/Mehrpreise Options/Plus values	exkl.
<b>EMOTION M</b> 7 kW 154 VKF/AEAI Z16040 Aussenluftanschluss inbegriffen Raccordement pour air extérieur inclus		SK 90500T	Grau, <i>gris</i> drehbar, <i>pivotant</i>	5'840.–	SK 300022	Abdeckrosette gussgrau für Wandmontage mit integrierter Rauchrohrbride (empfohlen für drehbare Cheminéeöfen) <i>Rosace gris fonte pour montage mural avec bride intégrée pour tuyau de fumée (conseillé pour poêles-cheminées pivotants)</i>	160.–
		SK 90552T	mit Holzfachlade avec tiroir à bois	6'395.–			
		SK 90530T	Fix/ <i>fixe</i>	5'740.–	SK 990016	Drehbarer Rauchrohrstutzen mit Kugellager <i>Buse de fumée pivotante avec roulement à billes</i>	180.–
		SK 90555T	mit Holzfachlade avec tiroir à bois	6'295.–	SK 9050033	Speicheraufsatz für Rauchabgang hinten <i>Rehausse pour accumulateur pour raccordement arrière</i> ca. 91 kg, 6 Steine/ <i>pierres</i>	730.–
					SK 9050032	Speicheraufsatz für Rauchabgang oben <i>Rehausse pour accumulateur pour raccordement dessus</i> ca. 78 kg, 6 Steine/ <i>pierres</i>	730.–
						Aufpreis Raumlufunabhängig (lieferbar ab Herbst 2011) <i>Supplément de prix pour modèle étanche à l'air ambiant (livraison dès automne 2011)</i>	290.–
<b>EMOTION S</b> 4 kW 139 VKF/AEAI Z18194 Aussenluftanschluss inbegriffen Raccordement pour air extérieur inclus		SK 90510T	Grau, <i>gris</i> drehbar, <i>pivotant</i>	4'980.–	SK 300022	Abdeckrosette gussgrau für Wandmontage mit integrierter Rauchrohrbride (empfohlen für drehbare Cheminéeöfen) <i>Rosace gris fonte pour montage mural avec bride intégrée pour tuyau de fumée (conseillé pour poêles-cheminées pivotants)</i>	160.–
		SK 90546T	mit Holzfachlade avec tiroir à bois	5'490.–			
		SK 90520T	Fix/ <i>fixe</i>	4'780.–	SK 990016	Drehbarer Rauchrohrstutzen mit Kugellager <i>Buse de fumée pivotante avec roulement à billes</i>	180.–
		SK 90549T	mit Holzfachlade avec tiroir à bois	5'290.–	SK 9051025	Speicheraufsatz für Rauchabgang hinten <i>Rehausse pour accumulateur pour raccordement arrière</i> ca. 73 kg, 6 Steine/ <i>pierres</i> lieferbar ab Herbst 2011 <i>livraison dès automne 2011</i>	680.–
					SK 9051024	Speicheraufsatz für Rauchabgang oben <i>Rehausse pour accumulateur pour raccordement dessus</i> ca. 60 kg, 6 Steine/ <i>pierres</i> lieferbar ab Herbst 2011 <i>livraison dès automne 2011</i>	680.–
						Aufpreis Raumlufunabhängig (lieferbar ab Herbst 2011) <i>Supplément de prix pour modèle étanche à l'air ambiant (livraison dès automne 2011)</i>	290.–
<b>Neu/Nouveau</b>							
<b>GATE</b> <sup>1</sup> 8 kW VKF angemeldet/ AEAI <i>annoncé</i> Aussenluftanschluss inbegriffen Raccordement pour air extérieur inclus		SK 70001T	Schwarz, <i>noir</i> acier <i>noir</i>	6'790.–	SK 70086	Holzfach <i>compartment à bois</i>	2'400.–

Anschluss-Set Frischluftzufuhr Ø 100 mm (siehe Seite 4) / Module pour raccordement air frais Ø 100 mm (voir page 4)

Die Holzfeuerungen funktionieren nicht in Räumen mit Unterdruck (Erklärung siehe Seite 33). Zur Überwachung verwenden Sie DS 01 (siehe Pellet-Öfen-Preisliste Seiten 22–25).

Les appareils de chauffage à bois ne fonctionnent pas dans les locaux à pression négative (explications voir page 33). Pour la surveillance, veuillez vous référer à DS 01 (voir liste de prix poêles à pellets pages 22–25).

<sup>1</sup> Lieferfrist 2–4 Wochen

<sup>1</sup> Délai de livraison 2–4 semaines

Verpackungs- und Lieferkostenanteil inklusiv LSV A Fr. 125.–

Participation aux frais d'emballage et de transport inclus RPLP Fr. 125.–

exkl. = Preise in CHF exklusive 8% MWST

exkl. = Prix en CHF 8% TVA non inclus

Typ / VKF Type / AEAI	Gewicht (ca.) Poids (env.) kg	Art. Nr. Art. N°	Mantel Stahl Manteau acier	exkl.	Art. Nr. Art. N°	Optionen/Mehrpreise Options/Plus values	exkl.				
<b>IVO</b> 6 kW VKF/AEAI Z12443	112	SK 90170T	Grau Gris	<b>3'430.–</b>	SK 9017005	Aussenluftzufuhr Prise d'air frais extérieure	<b>190.–</b>				
<b>MILANO</b> <sup>1</sup> 6 kW Raumluftunabhängig Étanche à l'air ambiant VKF/AEAI Z21750  Mit Stahltopplatte avec plaque sup. en acier <b>Milano S</b> 190 <b>Milano M</b> 200 <b>Milano L</b> 210 Aussenluftanschluss inbegriffen Raccordement pour air extérieur  <b>Neu/Nouveau</b> Mit Cortenstahlplatte avec plaque sup. en acier corten <b>Milano S</b> 190 <b>Milano M</b> 200 <b>Milano L</b> 210 Aussenluftanschluss inbegriffen Raccordement pour air extérieur		SK 90703T SK 90700T SK 90702T	Schwarz/noir	<b>5'980.–</b> <b>6'580.–</b> <b>7'180.–</b>	SK 9070009 SK 9070010 SK 9070002	Abdeckplatte/plaque supérieure Speckstein/pierre ollaire SandsteinTobacco/grès Tobacco Nero Assoluto geflammt/flammé	<b>560.–</b> <b>940.–</b> <b>940.–</b>				
					SK 9070018 SK 9070019	Speichermodul/module d'accumulateur für/pour Milano M, ca. 115 kg, 6 Steine/pierres für/pour Milano L, ca. 215 kg, 11 Steine/pierres	<b>555.–</b> <b>1'080.–</b>				
					SK 9070008	Drehplatte (um 60° in beide Richtungen drehbar) inkl. drehbaren Rauchabgangstutzen (nicht kugelgelagert) Système pivotant (pivotant à 60° de chaque côté) avec buse de fumée pivotante (pas de roulement à billes) <b>Achtung:</b> Bei Verwendung der Drehplatte kann der Ofen nicht raumluftunabhängig betrieben werden <b>Attention:</b> lors d'utilisation du système pivotant, le poêle ne peut pas être utilisé comme poêle étanche à l'air ambiant	<b>365.–</b>				
					SK 300024	Abdeckkrosette schwarz mit integrierter Rauchrohrbride (empfohlen für drehbare Cheminéeöfen) Rosace noire pour montage mural avec bride intégrée pour tuyau de fumée (conseillé pour poêles-cheminées pivotants)	<b>160.–</b>				
					SK 990016	Drehbarer Rauchrohrstutzen mit Kugellager Buse de fumée pivotante avec roulement à billes	<b>180.–</b>				
					SK 9070029 SK 9070030	Rauchrohrbogen für Anschluss hinten (empfohlen) Coude de fumée pour raccordement arrière (conseillé) Masse/dimensions Milano M, H 29,5 x L 32,5 cm Milano L, H 59,9 x L 32,5 cm	<b>85.–</b> <b>120.–</b>				
					<b>PICO</b> 7 kW VKF/AEAI Z15915	105	SK 90390	Grau Gris	<b>3'860.–</b>	SK 35002 SK 35003	Aussenluftzufuhr nach unten Prise d'air frais extérieure vers le bas Aussenluftzufuhr gerade Prise d'air frais extérieure droit
<b>QUINT</b> <sup>1</sup> 7 kW VKF/AEAI Z15915 Solange Vorrat Jusqu'à épuisement du stock	165	SK 90600	Schwarz Noir	<b>6'180.–</b>	SK 9060001	Aussenluftzufuhr Prise d'air frais extérieure	<b>190.–</b>				
<b>SHAKER</b> <sup>1</sup> 6 kW VKF/AEAI Z15914	129	SK 90415 SK 90413	Schwarz Noir	Kurze Bank/banc court Tür rechts/porte droite Tür links/porte gauche  Lange Bank/banc long Tür rechts/porte droite Tür links/porte gauche	<b>4'090.–</b> <b>4'090.–</b>	SK 9041003	Aussenluftzufuhr Prise d'air frais extérieure	<b>190.–</b>			
									144	SK 90414 SK 90412	<b>4'490.–</b> <b>4'490.–</b>

Anschluss-Set Frischluftzufuhr Ø 100 mm (siehe Seite 4) / Module pour raccordement air frais Ø 100 mm (voir page 4)

Mit einer 6-wöchigen Lieferfrist sind die Skantherm-Produkte auch in schwarz, grau oder braun erhältlich. Fr. 360.–  
 Avec un délai de 6 semaines, les modèles de la gamme Skantherm peuvent recevoir une peinture noire, grise ou brune Fr. 360.–

Die Holzfeuerungen funktionieren nicht in Räumen mit Unterdruck (Erklärung siehe Seite 33). Zur Überwachung verwenden Sie DS 01 (siehe Pellet-Öfen-Preisliste  
 Seiten 22–25).

Les appareils de chauffage à bois ne fonctionnent pas dans les locaux à pression négative (explications voir page 33). Pour la surveillance, veuillez vous référer à  
 DS 01 (voir liste de prix poêles à pellets pages 22–25).

<sup>1</sup> Lieferfrist 2–4 Wochen

Verpackungs- und Lieferkostenanteil inklusiv LSVA Fr. 125.–  
 exkl. = Preise in CHF exklusive 8% MWST

<sup>1</sup> Délai de livraison 2–4 semaines

Participation aux frais d'emballage et de transport inclus RPLP Fr. 125.–  
 exkl. = Prix en CHF 8% TVA non inclus

Typ / VKF Type / AEAI	Gewicht (ca.) Poids (env.) kg	Art. Nr. Art. N°	Mantel Stahl Manteau acier	exkl.	Art. Nr. Art. N°	Optionen/Mehrpreise Options/Plus values	exkl.
<b>MINERGIE® MODUL Holzfeuerstätten</b> <b>MINERGIE® MODULE Poêles à bois</b>							
<b>SOLO<sup>1</sup> 6 kW</b>			Schwarz		SK 300024	Abdeckrosette schwarz für Wandmontage	<b>160.–</b>
VKF/AEAI Z19380		SK 90900T	Noir	<b>6'460.–</b>		mit integrierter Rauchrohrbride (empfohlen für drehbare Cheminéeöfen) <i>Rosace noire pour montage mural avec bride intégrée pour tuyau de fumée</i> (conseillé pour poêles-cheminées pivotants)	
Aussenluftanschluss inbegriffen	135		Mittelteil drehbar <i>Partie intermédiaire pivotante</i>		SK 9090013	Rauchrohrbogen für Anschluss hinten (empfohlen) <i>Coude de tuyau de fumée pour raccordement arrière (conseillé)</i>	<b>75.–</b>
Raccordement pour air extérieur inclus	135	SK 90910T	Fix/fixe	<b>5'680.–</b>	SK 9090001	Speichermodul/module d'accumulation für Solo mit Rauchabgang oben <i>pour Solo avec sortie de fumée dessus</i> für/pour SK 90900T = 1xSK 9090001, ca. 80 kg	<b>280.–</b> <b>560.–</b>
					SK 9090002	Speichermodul/module d'accumulation für Solo mit Rauchabgang hinten/ <i>pour Solo avec sortie de fumée arrière</i> für/pour SK 90900T = 1xSK 9090002, ca. 60 kg für/pour SK 90910T = 1xSK 9090002 + 1xSK 9090001, 135 kg	<b>280.–</b> <b>560.–</b>
					SK 9090041	Drehplatte für SK 90910T (um 60° in beide Richtungen drehbar) inkl. drehbaren Rauchabgasstutzen <i>Système pivotant pour SK 90910T (pivotant à 60° de chaque côté) avec buse de fumée pivotante (pas de roulement à billes)</i>	<b>365.–</b>
					SK 9090030	Fronteinleger/décor frontal zweiteilig Nero Assoluto geflammt <i>en 2 parties Nero Assoluto flammé</i>	<b>175.–</b>
					SK 9090036	zweiteilig Sandstein Tobacco <i>en 2 parties grès Tobacco</i>	<b>175.–</b>
					SK 9090012	zweiteilig Edelstahl/en 2 parties inox	<b>175.–</b>
					SK 9090033	zweiteilig, schwarzes Ceran-Glas <i>en 2 parties, verre Ceran noir</i>	<b>175.–</b>
					SK 9090029	Topplatte Sandstein Tobacco <i>Plaque supérieure en grès Tobacco</i>	<b>570.–</b>
					SK 9090028	Nero Assoluto geflammt <i>Nero Assoluto flammé</i>	<b>570.–</b>
					SK 990016	Drehbarer Rauchrohrstutzen mit Kugellager <i>Buse de fumée pivotante avec roulement à billes</i>	<b>180.–</b>
<b>STREAM<sup>1</sup> 7 kW</b>	210	SK 90270T	Schwarz	<b>4'950.–</b>	SK 3090270	Wasserverdunster (Abdeckung aus Edelstahl) <i>Evaporateur (couverture en inox)</i>	<b>500.–</b>
VKF/AEAI Z13473			Noir		SK 3190270	Rauchrohrapplikation Edelstahl <i>Cache-tuyau inox</i>	<b>290.–</b>
Aussenluftanschluss inbegriffen							
Raccordement pour air extérieur inclus							

Anschluss-Set Frischluftzufuhr Ø 100 mm (siehe Seite 4) / Module pour raccordement air frais Ø 100 mm (voir page 4)

Mit einer 6-wöchigen Lieferfrist sind die Skantherm-Produkte auch in schwarz, grau oder braun erhältlich. Fr. 360.–  
Avec un délai de 6 semaines, les modèles de la gamme Skantherm peuvent recevoir une peinture noire, grise ou brune Fr. 360.–

Die Holzfeuerungen funktionieren nicht in Räumen mit Unterdruck (Erklärung siehe Seite 33). Zur Überwachung verwenden Sie DS 01 (siehe Pellet-Öfen-Preisliste Seiten 22–25).

Les appareils de chauffage à bois ne fonctionnent pas dans les locaux à pression négative (explications voir page 33). Pour la surveillance, veuillez vous référer à DS 01 (voir liste de prix poêles à pellets pages 22–25).

<sup>1</sup> Lieferfrist 2–4 Wochen

<sup>1</sup> Délai de livraison 2–4 semaines

Verpackungs- und Lieferkostenanteil inklusiv LSVA Fr. 125.–

Participation aux frais d'emballage et de transport inclus RPLP Fr. 125.–

exkl. = Preise in CHF exklusive 8% MWST

exkl. = Prix en CHF 8% TVA non inclus

Typ / VKF Type / AEA1	Gewicht (ca.) Poids (env.) kg	Art. Nr. Art. N°	Mantel Stahl Manteau acier	exkl.	Art. Nr. Art. N°	Optionen/Mehrpreise Options/Plus values	exkl.
<b>TRIGO</b> 7 kW VKF/AEA1 Z14408 Aussenluftanschluss inbegriffen <i>Raccordement pour air extérieur inclus</i>	140	SK 90340	Grau Gris	5'550.–	SK 9034006	Abdeckplatte in Speckstein <i>Plaque supérieure en pierre ollaire</i> Aufpreis für geschlossene Speckstein- Abdeckplatte <i>Supplément de prix pour plaque supérieure fermée en pierre ollaire</i>	410.– 95.–
<b>Neu/Nouveau</b> <b>TURN</b> 7 kW VKF angemeldet/ AEA1 annoncé Aussenluftanschluss inbegriffen <i>Raccordement pour air extérieur inclus</i>		SK 910000T	Schwarz, <i>noir</i> acier <i>noir</i>	6'400.–			
		SK 910001T	Holzfach links <i>compartiment bois gauche</i>	6'400.–			
<b>ZIO<sup>1</sup></b> 5 kW VKF/AEA1 Z20871 Aussenluftanschluss inbegriffen <i>Prise d'air frais incluse</i>	145	SK 90380T	Schwarz Noir	5'880.–	SK 9038016	Drehplatte (um 60° in beide Richtungen drehbar) inkl. drehbaren Rauchabgangstutzen <i>Système pivotant (pivotant à 60° de chaque côté) avec buse de fumée pivotante (pas de roulement à billes)</i>	370.–
					SK 990016	Drehbarer Rauchrohrstutzen mit Kugellager <i>Buse de fumée pivotante avec roulement à billes</i>	180.–
					SK 300024	Abdeckkrosette schwarz für Wandmontage mit integrierter Rauchrohrbride (empfohlen für drehbare Cheminéeöfen) <i>Rosace noire pour montage mural avec bride intégrée pour tuyau de fumée (conseillé pour poêles-cheminées pivotants)</i>	160.–
					SK 3190270	Rauchrohrapplikation Edelstahl <i>Cache-tuyau inox</i>	290.–

Mit einer 6-wöchigen Lieferfrist sind die Skantherm-Produkte auch in schwarz, grau oder braun erhältlich.

*Avec un délai de 6 semaines, les modèles de la gamme Skantherm peuvent recevoir une peinture noire, grise ou brune*

Fr. 360.–

Fr. 360.–

	Stahl Acier	Art. Nr. Art. N°	exkl.
<b>Neu/Nouveau</b> <b>Anschluss-Set Frischluftzufuhr Ø 100 mm bestehend aus:</b> 1 dichte Klappe und Träger, 1 flexibler Alu-Schlauch, 1 Schraubenset für Wandmontage, 2 Abdeckungen in Stahl, verstellbar von 110 bis 190 mm, anwendbar für fast alle Cheminéeöfen-Modelle (hinten flach oder rund)	grau/gris	TI FRILUGR	195.–
<b>Module pour raccordement à l'air frais extérieur, Ø 100 mm, comprenant:</b> <i>1 clapet étanche et support, flexible, vis de fixation pour montage mural, 2 caches-tuyau en acier, réglable de 110 à 190 mm, prévu pour presque tous les modèles de poêles-cheminées (arrière plat ou rond)</i>	schwarz/noir	TI FRILUSC	195.–

Die Holzfeuerungen funktionieren nicht in Räumen mit Unterdruck (Erklärung siehe Seite 33). Zur Überwachung verwenden Sie DS 01 (siehe Pellet-Öfen-Preisliste  
Seiten 22–25).

*Les appareils de chauffage à bois ne fonctionnent pas dans les locaux à pression négative (explications voir page 33). Pour la surveillance, veuillez vous référer à  
DS 01 (voir liste de prix poêles à pellets pages 22–25).*

<sup>1</sup> Lieferfrist 2–4 Wochen

Verpackungs- und Lieferkostenanteil inklusiv LSV A Fr. 125.–

exkl. = Preise in CHF exklusive 8% MWST

<sup>1</sup> Délai de livraison 2–4 semaine

Participation aux frais d'emballage et de transport inclus RPLP Fr. 125.–

exkl. = Prix en CHF 8% TVA non inclus